

О ЮРИДИЧЕСКОМ ПОДТВЕРЖДЕНИИ КРЕДИТНОГО СОГЛАШЕНИЯ ФИНАНСОВЫМ ПРОТОКОЛОМ, ПОДПИСАННОГО 21 СЕНТЯБРЯ 2023 ГОДА МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ СЕРБИЯ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, МЕЖДУ РЕСПУБЛИКОЙ СЕРБИЯ В ПРЕДСТАВЛЕНИИ ПРАВИТЕЛЬСТВА НАРОД СЕРБИИ, ДЕЙСТВУЮЩИЙ ЧЕРЕЗ МЕНЯ МИНИСТЕРСТВА ФИНАНС КАК ЗАЙМОП РИМАК И BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT, ДЕЙСТВУЯ ОТ ИМЕНИ И ЗА СЧЕТ ПРАВИТЕЛЬСТВА ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Статья 1. Кредитный договор с финансовым протоколом, подписанным 21 сентября, подтверждается. 2023, между Правительством Республики Сербия и Правительством Французской Республики, между Республикой Сербия, представленной Правительством Республики Сербия, действующим через Министерство финансов в качестве Заемщика, и BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT, действующим от имени и имени Правительства Французской Республики, которое было подписано 13 июня 2024 г., в Белграде, в оригинале на сербском и французском языках.

Статья 2. Текст кредитного договора с финансовым протоколом, подписанным 21 сентября 2023 года между Правительством Республики Сербия и Правительством Французской Республики, между Республикой Сербия в лице действующего Правительства Республики Сербия через Министерство финансов в качестве Заемщика и BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT, действующую от имени и по поручению счет Правительства Французской Республики в оригинале на сербском языке гласит:

2 КРЕДИТНОЕ СОГЛАШЕНИЕ с финансовым протоколом, подписанным 21 сентября 2023 года, между Правительством Республики Сербия и Правительством Французской Республики между:

- Республика Сербия в лице Правительства Республики Сербия, действующего через Министерство финансов в качестве Заемщик, в лице законного представителя: Г. Синиша Мали, первый вице-президент правительства и министр финансов (далее «Заемщик»), с одной стороны, и:
- BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT, действующая от имени и по поручению ПРАВИТЕЛЬСТВА ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, должным образом представленная: С другой стороны, Бландин Фрибуле-Кревель (далее «Кредитор»)

3 СОДЕРЖАНИЕ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРЕАМБУЛА СТАТЬЯ I НАЛИЧИЕ КРЕДИТА СТАТЬЯ II ХАРАКТЕРИСТИКИ КОММЕРЧЕСКОГО КОНТРАКТА, ФИНАНСИРУЕМОГО ЗА СРЕДСТВО КРЕДИТА - ПОРЯДОК РЕГИСТРАЦИИ СТАТЬЯ III ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ - УСЛОВИЯ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНИТЬ ПЕРЕД ВЫВОДОМ КРЕДИТНЫХ СРЕДСТВ СТАТЬЯ IV ВЫВОД СРЕДСТВ СРЕДСТВА КРЕДИТА – ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОТЗЫВНОМУ ПЛАТЕЖУ ДЛЯ ЗАЕМЩИКА СТАТЬЯ V ПОГАШЕНИЕ КРЕДИТА – ВЫПЛАТА ПРОЦЕНТОВ СТАТЬЯ VI ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ ПРАВА ЗАЩИТЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ КОММЕРЧЕСКОГО КОНТРАКТА СТАТЬЯ VII ПРЕМИЯ ЗА РИСК СТАТЬЯ VIII КОМИССИЯ ПО НЕИЗВЛЕЧЕННЫМ СРЕДСТВАМ СТАТЬЯ IX ГАРАНТИИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО КОММЕРЧЕСКОМУ КОНТРАКТУ СТАТЬЯ X НАЛОГИ, ПОШЛИНЫ, ПЛАТЫ И ДРУГИЕ РАСХОДЫ СТАТЬЯ XI ЗАЯВЛЕНИЯ – ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТАТЬЯ XII ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТАТЬЯ XIII ДОСРОЧНОЕ ПОГАШЕНИЕ И АННУЛИРОВАНИЕ СТАТЬЯ XIV ПРОЦЕНТЫ ПО ЗАПУСКУ СТАТЬЯ XV ПРЕКРАЩЕНИЕ КРЕДИТА - ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ДОСРОЧНОЕ ПОГАШЕНИЕ КРЕДИТА СТАТЬЯ XVI ВАЛЮТА И МЕСТО ПЛАТЕЖА СТАТЬЯ XVII НАЗНАЧЕНИЕ СУММЫ СРЕДСТВ, ПОЛУЧЕННЫХ КРЕДИТОРОМ СТАТЬЯ XVIII ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО СТАТЬЯ XIX СПОРЫ 4 СТАТЬЯ XX ПРИЛОЖЕНИЯ СТАТЬЯ XXI ВЫБРАННЫЙ АДРЕС БИЗНЕС-ОФИСА СТАТЬЯ XXII ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ СТАТЬЯ XXIII ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ ПРИЛОЖЕНИЕ I ОБРАЗЕЦ Квитанции ПРИЛОЖЕНИЕ II ОБРАЗЕЦ ЗАЯВЛЕНИЯ НА ОТЗЫВ – УТВЕРЖДЕННЫЙ СЧЕТ ФРАНЦУЗСКОГО ПОСТАВЩИКА ПРИЛОЖЕНИЕ III МОДЕЛЬ ЗАПРОСА НА ВЫВОД СРЕДСТВ - СЧЕТ УТВЕРЖДЕННОГО СЕРБСКОГО ПОСТАВЩИКА ПРИЛОЖЕНИЕ IV МОДЕЛЬ ЗАПРОСА НА ВЫВОД СРЕДСТВ - ПРЕМИЯ ЗА РИСК ПРИЛОЖЕНИЕ V МОДЕЛЬ ЮРИДИЧЕСКОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ ПРИЛОЖЕНИЕ VI ФОРМА ПРИЕМКИ №. 1 5 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В настоящем Кредитном соглашении и приложениях к нему, если из контекста не следует иное, следующие термины, если они написаны с заглавной буквы, имеют значения, присвоенные им ниже: Форма акцепта означает финансовые условия,

подписанные между Кредитором и Заемщиком по существу и в форма указана в приложении I Правила по борьбе со взяточничеством и коррупцией означают все применимые правила по борьбе со взяточничеством и коррупцией в юрисдикции, в которой Заемщик ведет свою деятельность и под действие которой он подпадает по закону, и, в частности, законодательные и нормативные положения Франции, касающиеся борьбы с коррупция и злоупотребление влиянием, включая, помимо прочего, перечислены в книге IV, главе III «Нарушения государственной власти» и главе IV «Нарушения общественного доверия» Уголовного кодекса Франции. Положения о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма означают все применимые правила борьбы с отмыванием денег, терроризмом и финансированием в юрисдикции, в которой Заемщик ведет свою деятельность и под действие которой он подпадает по закону, и, в частности, французские законодательные акты. и нормативные положения, касающиеся борьбы с отмыванием денег, включая, помимо прочего, те, которые перечислены в книге III главы II «Другие преступления против собственности» Уголовного кодекса Франции и те, которые связаны с борьбой с финансированием терроризма, особенно те, которые содержатся в книге IV главы II «О терроризме» Уголовного кодекса Франции, как а также положения книги V главы VI «Обязательства, связанные с предотвращением легализации доходов, полученных преступным путем, финансирование террористической деятельности, лотерей, запрещенных игр и ставок, а также уклонение от уплаты налогов и мошенничество» Валютно-финансового кодекса Франции. Заемщик означает Республику Сербия, представленную Правительством Республики Сербия, действующим через Министерство финансов. Рабочий день означает день , кроме субботы и воскресенья, когда все центральные офисы закрыты для бизнеса, банки открыты весь день для бизнес в Париже (Франция) Заказчиком является Elektrodistribucija Srbije, d.o.o. Белград, подписавший Коммерческое соглашение с французским поставщиком и его сербскими филиалами, CIRR означает базовую коммерческую процентную ставку, т.е. процентную ставку для евро (EUR), определенную французскими властями в соответствии с правилами Соглашения ОЭСР. для этого типа кредита Коммерческое соглашение на поставку товаров и услуг в связи с Проектом, как описано ниже i которое будет зарегистрировано в Протоколе в соответствии со статьей 6 6. Кредитное соглашение означает соглашение о кредитном соглашении, гарантированном Bpifrance Assurance Export, между Elektrodistribucija Srbije d.o.o. Belgrade в качестве Заемщика и кредиторами, в котором условия использования и погашения указан кредит. Снятие средств означает любой платеж, который Кредитор исполняет от имени и за счет Заемщика в отношении Приемлемой части Коммерческого соглашения, соответствующей условиям финансирования согласно Протоколу, в пределах и на условиях, установленных в Форме акцепта Приемлемой части Коммерческого соглашения, означает часть Коммерческого соглашения, соответствующая условиям Кредита по настоящему Кредитному договору и Кредитное соглашение в пределах и на условиях, определенных Протоколом. €STR означает краткосрочную ставку в евро, рассчитанную Европейским центральным банком и опубликованную Французским банковским союзом на странице 247. Thomson Reuters или любой другой сайт, заменяющий ее, на Target the день после даты совершения операции, используемой для ее определения Евро (евро) или EUR означает законное валюта государств-членов Европейского Союза, принявших евро в качестве валюты в соответствии с законодательством Европейского Союза о Европейском экономическом и валютном союзе. Законы об охране окружающей среды означают любой закон или национальное постановление,

а также любое правовое положение, которое реализует международные соглашения во внутреннем законодательстве, касающиеся (1) сохранения, защиты или улучшения окружающую среду и/или предотвращение неблагоприятного воздействия на окружающую среду, защиту или здоровье, безопасность и гигиену или (2) любые выбросы или радиацию, которые могут повлиять на любой живой организм или окружающую среду. Французский поставщик означает Schneider Electric France, французскую компанию, подписавшую Коммерческое соглашение с Договором потребительского кредита означает настоящее Соглашение, его преамбулу и его приложения с поправками, изменениями и дополнениями, время от времени. Дата выплаты процентов означает последний рабочий день каждого полугодового периода, как указано в статье V ниже. Срок вывода средств означает дату, указанную в Форме принятия, после которой снятие средств не может быть осуществлено. быть произведено, за исключением случаев, когда эта дата не продлевается по взаимному письменному соглашению. оба правительства. Кредитор означает Bpifrance Assurance Export, действующую от имени, за счет и под контролем Правительства Французской Республики. Заем означает максимальную сумму, которую Кредитор предоставляет Заемщику для финансирования Коммерческого контракта в соответствии с Акцептом. Форма 7 Соглашения ОЭСР означает, что Организация по официально поддерживаемым экспортным кредитам Организации экономического сотрудничества и развития Стороны указывают Льготный период для Заемщика и Кредитора по Займу согласно Форме Акцепта означает период, который начинается с момента первого Вывода средств и заканчивается в День начала погашения. Проект означает обобщенный проект автоматизации управления распределительной электрической сетью Протокол Финансовый протокол подписано 21 сентября 2023 года между Правительством Французской Республики и Правительства Республики Сербия о сотрудничестве в области автоматизации управления распределительной сетью электроэнергии в отношениях. с формой принятия Санкционные органы означают любые европейские или международные экономические санкции и меры контроля за импортом и экспортом, в зависимости от обстоятельств, и, в частности, в отношении французских правил, принятых, принятых, введенных или реализовавших ограничительные меры Французской Республики. Страна, на которую наложены санкции, означает любую страну или территория, на которую распространяется, согласно Положению о санкциях, общий экспортные, импортные, финансовые или инвестиционные ограничения. На дату настоящего Кредитного соглашения странами, находящимися под санкциями, являются Северная Корея, Куба, Иран, Сирия; Судан, Автономная Республика Крым и неподконтрольные государству Донецкая, Луганская, Запорожская и Херсонская области, с пониманием, что этот список может быть изменен любым государственным органом, во всяком случае с периодическими изменениями или дополнениями. Лицо, находящееся под санкциями, означает любое лицо, компанию, организацию, учреждение, на которое распространяются Положения о санкциях, в частности потому, что они (а) включены в Санкционный список, (б) зарегистрированы в соответствии с законодательством страны, находящейся под санкциями, или (в) находятся в собственности или под контролем любыми лицами, как это определено в пунктах (а) или (б). Положения о санкциях включают все применимые правила, касающиеся экономическим санкциям, контролю за импортом и экспортом и всем ограничительным мерам, принятым, принятым, введенным или реализованным Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и/или Европейским Союзом, и/или государством Французской Республики, и/или любым другим аналогичным органом, который принимает ограничительные меры. меры 8 Сербский поставщик

представляет Schneider Electric Srbija d.o.o. и Schneider Electric d.o.o. для энергетики Нови-Сад, поскольку сербские дочерние компании французского поставщика, подписавшего Коммерческое соглашение с поставщиком-клиентом, означают французского поставщика и сербского поставщика, в зависимости от случая, которые подписали коммерческое соглашение с началом погашения клиентом. дата означает дату, определенную в форме приема как дата начала Периода погашения. TARGET day означает весь день, в течение которого открыта система TARGET2 (Трансъевропейский автоматизированный экспресс-перевод валовых расчетов в реальном времени). Контрактные обязательства означают все обязательства Заемщика по любому контракту, соглашению или другой договоренности. с Организацией Объединенных Наций, МВФ, Всемирным банком или любой другой подобной организацией. международной организацией «Единые обычаи и практика в отношении кредитной документации» означают все действующие правила, регулирующие документарные кредитные авизо, опубликованные Международной торговой палатой. 9 ПРЕАМУЛА, УЧИТЫВАЯ, ЧТО: 1) 21 сентября 2023 года был подписан Протокол между Правительством Французской Республики и Правительства Республики Сербия, которым Правительство Французской Республики утвердило финансовую поддержку Правительства Республики Сербия, предназначенную для финансирования Проекта, в размере ста двадцати одного миллиона пяти сто тысяч евро (121 500 000 евро) 2) Финансовая поддержка состоит из: - Кредита от Казначейства Франции в максимальной сумме в двадцать четыре миллион триста сорок восемь тысяч двести семьдесят два евро (24 348 272 евро) - Договор займа на максимальную сумму девятюсто семь миллионов сто пятьдесят одна тысяча семьсот двадцать восемь евро (97 151 728 евро) Кредит будет использован для финансирования: ● закупок французских товаров и услуг во Франции, ● закупка сербских товаров и услуг или товаров и услуг из третьих стран на сумму до 50% (пятидесяти процентов) от суммы этой поддержки, при этом французские поставщики несут ответственность за исполнение Коммерческого соглашения и при условии что французское государство поддерживает расходы, связанные с закупками сербских товаров и услуг или товаров и услуг из третьих стран, которые не превышают 50% (пятьдесят процентов) процентов стоимости экспортных контрактов, как это определено в Соглашении ОЭСР. Кредитор запросит у Подрядчика согласие на возможное контролирование использования уплаченных сумм и соблюдения принятых обязательств, особенно их соответствия французским правилам финансирования в связи с Протоколом. 3) Сумма Кредита может быть увеличена на сумму премии за риск, если Заемщик запросит финансирование в рамках Кредита и если французские власти согласятся на это. 4) Особые условия Займа, относящиеся к вышеупомянутому Коммерческому соглашению, изложены в Форме акцепта, как указано в Статье II ниже. 5) Вывод средств по Кредиту осуществляется совместно и одновременно с выводом средств по Кредитному договору под соответствующий процент, определенный в Акте акцепта. СОГЛАСЕНЫ О СЛЕДУЮЩЕМ: СТАТЬЯ 1. ДОСТУПНОСТЬ КРЕДИТА А) В соответствии с условиями настоящего Кредитного договора Кредитор обязуется предоставить Заемщику Кредит, предназначенный для выплаты Поставщику (Поставщикам) приемлемой части Коммерческого договора. Договора, после внесения Покупателем предоплаты в размере 15% от от суммы Коммерческого соглашения. Сумма Кредита может быть увеличена на сумму премии за риск, если Заемщик запросит его финансирование в рамках Кредита и если французские власти согласятся на это. Б) Кредит предназначен для оплаты товаров и услуг французского происхождения и может быть распространен на оплату товаров и услуг из других стран, кроме Франции, которые включены в поставку Поставщика.

Финансируемые товары и услуги включают минимум 50% французских товаров и услуг и максимум 50% иностранных и/или сербских товаров и услуг и максимум 50% (пятьдесят процентов) экспортной стоимости контракта, как определено Соглашением ОЭСР об официально поддерживаемых экспортных кредитах для товаров и услуг сербского происхождения. С) Могут быть профинансированы морские, воздушные и автомобильные грузовые перевозки и страхование, за которые несет ответственность Поставщик. В этом случае: - перевозка груза считается французской услугой, если она осуществляется французской судоходной компанией или на основании авиагрузовой накладной, выданной французской грузовой авиакомпанией, или на основании коносамента, выданного Французская компания и сертифицирована ли она как французская служба соответствующими французскими властями. - страхование считается французской услугой, если оно заключено по контракту с французской страховой компанией, уполномоченной вести бизнес во Франции и регулируемой французским законом о страховании, или с филиалом страховой компании Европейского Союза со штаб-квартирой во Франции.

СТАТЬЯ II
ХАРАКТЕРИСТИКИ КОММЕРЧЕСКОЙ СРЕДСТВА. КОНТРАКТ, ФИНАНСИРУЕМЫЙ ИЗ КРЕДИТ - ПОРЯДОК РЕГИСТРАЦИИ

Для финансирования в соответствии с настоящим Кредитным договором Коммерческий договор должен быть зарегистрирован в Протоколе в соответствии с условиями его статьи 6. Копия обмена письмами для регистрации в Протоколе направляется на адрес Кредитор – глава экономического отдела посольства Франции в Белграде. После регистрации Коммерческого соглашения в протоколе Кредитор выдает Форму акцепта в соответствии с Приложением I ниже. Акт акцепта выдается в виде дубликата и направляется Заемщику, подписанный Кредитором в установленном порядке. Заемщик обязан немедленно вернуть Кредитору оригинал, должным образом подписанный и датированный им. В форме приема конкретно указано: 11. процентная ставка, . размер премии за риск, . Дата начала погашения кредита, . Срок погашения кредита, . процент от каждой части займа Казначейства Франции и Кредитного соглашения. Кредитор подтверждает Заемщику получение Формы приемки, должным образом подписанной и датированной Заемщиком, посредством письменного уведомления. Подпись Заемщика на Форме акцепта означает, что Заемщик: - принимает условия настоящего Кредитного соглашения, которые будут применяться в соответствии с Формой акцепта, - подтверждает, что сделка одобрена властями Республики Сербия. и что это соответствует действующим законам и правилам Республики Сербия, - безотзывно приказывает Чтобы Кредитор произвел оплату Поставщику в соответствии с общими положениями статьи IV ниже и в соответствии с определенными условиями, указанными в Форме приемки, - безотзывно обязуется вернуть Кредитору все уплаченные суммы и выплатить соответствующие проценты, любые проценты за просрочку и вознаграждения за принятие обязательств и иные применяемые вознаграждения в соответствии с Протокол.

СТАТЬЯ III
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ – УСЛОВИЯ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ ПЕРЕД ВЫВОДОМ СРЕДСТВ КРЕДИТА.

Вывод средств может быть произведен на основе Займа, как это предписано в Статье IV ниже, только в том случае, если выполняются следующие условия, способом, который Кредитор считает удовлетворительным:) Согласно этому К кредитному договору Кредитор получил: 1) Доказательства того, что Национальное собрание Республики Сербия приняло закон, утверждающий настоящее Соглашение (вместе с доказательствами того, что этот закон был обнародован Президентом Республики Сербия и опубликован в Официальной Газета Республики Сербия) 2) юридическое заключение, определенное в форме Приложения V и ниже, выданное Министерством юстиции Заемщика. 3) имена, функции и депонированные подписи представителей Заемщика, уполномоченных в

установленном порядке подписывать настоящий Договор займа, все вытекающие из него обязательства и особенно Акцепт-акцепт. Б) На основании формы приема 1) Доказательство обмена письмами, упомянутыми в статье II выше. 2) Поставщик получил первый авансовый платеж, рассчитанный на сумму Коммерческого соглашения 12 3) Доказательства того, что Коммерческий договор вступил в силу в соответствии с изложенными в нем условиями. 4) Кредитор получил Форму акцепта Коммерческого соглашения, как указано в Статье II выше. 5) Кредитор получил доверенность и сдал подпись представителя Заемщика, подписавшего Акт приема-передачи, если лицо, подписавшее Акт приема-передачи, отличается от лица, подписавшего Договор займа. 6) Кредитор получил доверенность и сдал подпись представителя Заемщика, должным образом уполномоченного выдавать запрос на снятие средств. 7) При необходимости выплата премии за риск, если Заемщик решит выплатить ее заранее. 8) Кредитор получил фотокопии всех гарантий (кроме первой гарантии по первому авансовому платежу), выданных по Коммерческому соглашению. 9) При необходимости представление Кредитору доверенности и сдача подписей представителя Покупателя, уполномоченного в установленном порядке утвердить платежные документы, предусмотренные Актом приема-передачи. 10) Кредитор получил оплату всех комиссий, подлежащих уплате Заемщиком в соответствии со статьей VIII (Комиссия по неиспользованным средствам). Первая комиссия за неиспользованные средства выплачивается после утверждения Кредитного договора. 11) Ни одно из событий, перечисленных в Статье XV «Прогресс» (Прекращение Займа – Чрезвычайное досрочное погашение Займа), не произошло. Заемщик обязуется, что условия, указанные в предыдущих пунктах, будут выполнены в течение ста восьмидесяти (180) дней со дня получения Кредитором Акта приема-передачи, подписанного Заемщиком в установленном порядке.

СТАТЬЯ IV ВЫВОД СРЕДСТВ НА ОСНОВЕ КРЕДИТА – БЕЗОТЗЫВНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ВЫПЛАТЕ ЗАЕМЩИКУ

А) Коммерческий контракт, зарегистрированный в Протоколе, будет финансироваться за счет Займа и Кредитного соглашения. Что касается Формы акцепта, Кредитор предоставляет кредит Заемщику только путем оплаты от имени и за счет Заемщика: - Поставщика, - самого Кредитора в связи с премией за риск, если Заемщик запросил его финансирование и Французские власти согласны. С этой целью Заемщик безотзывно поручает Кредитору выплатить Поставщику или самому Кредитору суммы, определенные в Форме приемки, в соответствии с положениями и в письменной форме, а также с доставкой документов, предусмотренных в вышеупомянутой Форме приемки, и после получения Кредитором заявки на вывод денежных средств от Заемщика по форме определяется в Приложении II (запрос на отказ от французского поставщика) 13 или III (запрос на отказ от сербского поставщика) или IV (Премия за риск). Эти платежные инструкции являются безотзывными. Следовательно, Кредитор и Заемщик не вносят никаких изменений в настоящие условия платежа, если только Заемщик не предоставит Кредитору согласие соответствующего Поставщика и Покупателя на такие изменения и согласие сербских и французских властей. Б) Любой вывод средств из Кредита осуществляется в пределах лимита (ключ для распределения в процентах) Коммерческого договора и соответствующей Акцепта-акцепта, с предоставлением Кредитору счета, утвержденного в установленном порядке Покупателем, фотокопию документов, указанных в Коммерческом договоре и соответствующей Акте приемки-передачи, и при получении запросы на снятие со стороны Заемщика; - французскому поставщику через механизм прямых платежей, - сербскому поставщику через механизм платежей на счет, открытый в Национальном банке Сербии, через который Заемщик/Покупатель, после одобрения платежа Покупателем

и Заемщику и по курсу, определенному на дату вывода средств, в течение 7 (семи) рабочих дней. с момента отзыва перевести средства на счет сербского поставщика. Заемщик представляет копию данного платежного разрешения сербскому поставщику. Если Кредитор считает, что необходимы дополнительные документы, чтобы он мог проверить, соответствует ли запрос на отзыв французским правилам, применимым к Протоколу, тогда Кредитор запросит такие документы у Поставщика через Заемщика и Покупателя. Кредитор выплачивает Поставщику причитающуюся сумму в соответствии с ограничениями, указанными в Статье II, путем снятия средств из Займа. Искключительная ответственность Кредитора при проверке копий вышеупомянутых документов заключается в подтверждении их соответствия условиям платежа по настоящему Кредитному договору и Форме акцепта. Объем такой проверки должен соответствовать Единым обычаям и практике для документарных аккредитивов (последняя версия). Кредитор производит платежи в соответствии с Формой акцепта и Запросом на снятие средств в течение пятнадцати (15) рабочих дней с момента получения и определения приемлемости документов и уведомляет обоих Заемщиков по электронной почте о таком платеже в дату отзыва. Кредитор отправляет уведомление о снятии средств в течение 2 (двух) рабочих дней после каждого платежа с указанием даты и номера Запроса на снятие средств. Платежи, которые Zajmoda вас производит Поставщику в соответствии с условиями, указанными в Статьях II, III и IV предыдущего текста, представляют собой выполнение обязательств Кредитора по предоставлению Займа Заемщику. В) Кредитор может отказать в любом снятии средств в рамках Займа в течение второго периода комиссии по невыведенным средствам или в последующие периоды до получения комиссий по невыведенным средствам за эти периоды. 14 Кредитор также может отказать в снятии средств за товары и услуги сербского и/или иностранного происхождения, если такой отзыв повлечет за собой процент от стоимости товара и услуги сербского и/или иностранного происхождения превышают процент, утвержденный французскими властями, как указано в преамбуле. Г) Вывод средств не может быть произведен после установленного Срока вывода средств, указанного в Форме допуска. Однако в исключительных случаях этот срок может быть продлен по взаимному согласию путем обмена корреспонденцией между Правительством Французской Республики и Правительством Республики Сербия.

СТАТЬЯ V ПОГАШЕНИЕ КРЕДИТА – ВЫПЛАТА ПРОЦЕНТОВ

А) ПОГАШЕНИЕ ОСНОВНОЙ ОСНОВНОЙ ОСНОВНОЙ ДЕНЕЖКИ Кредитору будут возмещены все суммы, уплаченные от имени и за счет Заемщика в соответствии с условиями настоящего Кредитного договора и Формы акцепта. Платежи, произведенные Кредитором Поставщику или самому себе в связи с Премией за риск, должны быть погашены максимум двадцатью (20) равными и последовательными полугодовыми платежами. Первый взнос подлежит оплате через шесть (6) месяцев после даты начала погашения. Дата начала погашения указана в Заявке на участие.

Б) ВЫПЛАТА ПРОЦЕНТОВ В Форме акцепта кредитор указывает применимую процентную ставку, которая будет действовать: - на дату истечения срока действия базовой коммерческой процентной ставки (CIRR) (согласно определению Bpifrance Assurance Export 17 октября 2023 г.) , увеличенная на резервную маржу в размере двадцати (20) базисных пунктов за шесть (6) месяцев и сорок четыре (44) базисных пункта за двенадцать (12) месяцев или - в день подписания Заявления о приеме.

В соответствии с порядком определения CIRR, если Форма акцепта не подписана в конце периода резервирования процентной ставки после даты истечения срока

действия CIRР (17 октября 2023 г.), процентная ставка пересматривается, если она выше, на основе от CIRР, действующего на дату истечения этого периода, а затем еще раз, если он выше, в конце каждого периода бронирования до подписания Формы допуска. Если предварительные условия статьи III выше не будут выполнены в течение восьми (8) месяцев с даты подписания Формы принятия, процентная ставка будет пересмотрена, если она выше, на основе CIRР, действующего на дату истечения этого периода, и затем, если выше, каждые шесть (6) месяцев, пока не будут полностью выполнены предварительные условия. 15 Проценты выплачиваются раз в полгода частями, без вычетов или удержания взносов в Республике Сербия. Он рассчитывается на основе точного количества дней, прошедших по принципу 360 дней в году, и выплачивается следующим образом: а) Льготный период. Чтобы консолидировать даты выплаты процентов, льготный период будет разделен пополам. -ежегодные периоды с даты подписания Акта приема-передачи. Кредитор предоставляет отчет о причитающихся процентах за каждый период; указанное заявление заключается по истечении полугодового периода. Последний отчет, заканчивающийся Датой начала погашения и соответствующий последнему периоду, может, когда это применимо, охватывать период менее шести (6) месяцев. За пятнадцать (15) дней до окончания каждого полугодия Кредитор отправляет Заемщику отчет об общей сумме причитающихся процентов по электронной почте. Заемщик выплачивает эту сумму в Дату выплаты процентов. В случае вывода средств в течение последних пятнадцати (15) дней полугодического периода Кредитор направляет Заемщику дополнительное заявление за пять (5) рабочих дней до окончания периода. Заемщик выплачивает указанную сумму процентов в Дату выплаты процентов. За пятнадцать (15) дней до окончания последнего периода Кредитор отправляет Заемщику последний отчет об общей сумме причитающихся процентов по электронной почте. Заемщик выплачивает эту сумму в Дату выплаты процентов. В случае вывода средств в течение последних пятнадцати (15) дней последнего периода Кредитор направляет Заемщику дополнительное заявление за пять (5) рабочих дней до окончания периода. Заемщик выплачивает указанную сумму процентов в Дату выплаты процентов. б) Период погашения. В течение этого периода проценты рассчитываются на основе основной суммы, непогашенной на начало определенного периода, с учетом того, что в отношении снятия средств в течение шестимесячного периода проценты составляются также рассчитывается с даты вывода этих средств на основе новой основной суммы, снятой в течение шестимесячного периода. Проценты выплачиваются раз в полгода частями в те же даты, что и даты погашения основной суммы долга. (С) ПЛАН ПОГАШЕНИЯ КРЕДИТА – ВЫПЛАТА ОСНОВНОЙ СУММЫ И УПЛАТА ПРОЦЕНТОВ Заемщик безотзывно обязуется погасить основную сумму долга и проценты в соответствии с условиями настоящего Кредитного соглашения и Формы акцепта. При последнем выводе средств и не позднее Даты окончания вывода средств Кредитор уведомляет Заемщика об окончательном плане погашения с указанием сумм основной суммы долга и причитающихся процентов, исходя из общей суммы снятых Кредитором средств. а также сроки погашения основной суммы долга и процентов, которые определяются в соответствии с пунктом D) ниже 16. Если Кредитор допустил ошибку в плане погашения, Заемщик должен уведомить Кредитора в электронном виде. по почте в течение тридцати (30) дней после получения плана от Кредитора, и Кредитор отправляет пересмотренный план Заемщику, если запрос обоснован. (D) СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДАТАМ ОПЛАТЫ ВСЕХ СУММ, ПРИЧИСЛЕННЫХ ЗАЕМЩИКОМ ПО КАЖДОЙ ФОРМЕ ПРИЕМКИ Любой платеж, причитающийся Заемщику по Форме акцепта, срок оплаты которого не приходится на Рабочий день,

переносится на следующий Рабочий день. Такая отсрочка не подразумевает изменения последующих дат погашения, которые остаются фиксированными каждые шесть месяцев с Даты начала погашения. Если эти положения относятся к дате выплаты основной суммы долга или процентов, точное количество дней, учитываемых при расчете процентов, должно быть скорректировано соответствующим образом. Процентные платежи, подлежащие уплате в течение Предварительного периода, определяются Кредитором на этой основе. (Е) ВЫВОД СРЕДСТВ ПОСЛЕ ВЫПЛАТЫ ОСНОВНОЙ СРЕДСТВА При каждом снятии средств, при необходимости, после одного или нескольких причитающихся платежей, Заемщик выплачивает уже причитающуюся часть конкретного Снятия средств, сумму которой Кредитор уведомит по электронной почте. Кредитор оставляет за собой право приступить к выводу средств только после того, как Заемщик выплатит причитающуюся сумму вывода средств, как было определено ранее. Если Кредитор продолжает Вывод средств до указанного расчета, на причитающуюся часть Вывода денежных средств начисляются проценты с даты указанного Вывода денежных средств до даты фактической оплаты причитающейся части по ставке определяется статьей XIII Кредитного соглашения. Сумма указанных процентов направляется Кредитором по электронной почте Заемщику в день фактической оплаты причитающейся части. Заемщик обязан немедленно выплатить указанную сумму процентов. СТАТЬЯ VI ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ ПРАВА ЗАЩИТЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ КОММЕРЧЕСКОГО СОГЛАШЕНИЯ Все обязательства, принятые Заемщиком в соответствии с настоящим Кредитным соглашением, и в частности обязательство по уплате части суммы основного долга и процентов, не зависят от обязательств, принятых между Покупателем и Поставщиком. в соответствии с условиями Коммерческого соглашения. Следовательно, никакое право требования или право защиты, которое Покупатель может иметь против Поставщика, вытекающее из Коммерческого соглашения, не может быть использовано против Кредитора и тем самым препятствовать погашению любых сумм, причитающихся по настоящему Кредитному соглашению. 17 СТАТЬЯ VII ПРЕМИУМ ЗА РИСК За В форме акцепта Заемщик обязуется выплатить Кредитору премию за риск, причитающуюся в соответствии с указанной Формой акцепта. В соответствии с Формой акцепта, если Заемщик не уплачивает Премию за риск заранее до того, как может быть произведено Снятие средств по Займу, Премия за риск финансируется за счет увеличения основной суммы Займа и выплачивается Кредитору в полном объеме в время первого Отзыва в пользу конкретного Поставщика. Для этого Заемщик направляет Кредитору одновременно с оформлением первого запроса на вывод средств в соответствии с Приложением II или III запрос на вывод средств для Премии за риск в соответствии с Приложением IV. СТАТЬЯ VIII КОМИССИЯ ЗА НЕИЗВЯЗАННЫЕ СРЕДСТВА По Форме акцепта Заемщик обязан Кредитору уплатить комиссию за неиспользованную часть средств по ставке ноль целых пятьдесят (0,50) процентов годовых. За каждое полугодие он рассчитывается ежедневно на основе неиспользованной суммы Кредита, указанной в Акте принятия, за точное количество прошедших дней, исходя из условности 360 дней в году. Первая комиссия выплачивается после утверждения Кредитного договора. Кредитор признает, что Заемщик не может платить комиссию за неиспользованные средства до вступления в силу Кредитного договора. Он выплачивается в конце каждого полугодия с даты подписания Заявления. Последний период комиссии по неиспользованным средствам может включать период менее шести (6) месяцев. За пятнадцать (15) дней до окончания каждого полугодия Кредитор отправляет Заемщику по электронной почте заявление, в котором указывается общая сумма комиссии, причитающейся по неиспользованным средствам. СТАТЬЯ IX. ГАРАНТИИ И

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО КОММЕРЧЕСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ. В случае выдачи гарантий (банковских гарантий, облигаций) в пользу Покупателя в рамках Коммерческого договора, Заемщик информирует Покупателя о том, что выгода, вытекающая из требования об их уплате, гарантии должны быть переданы Кредитору. Соответственно, в тексте этих гарантий будет содержаться положение о том, что любая сумма, возникающая в результате требования об оплате этих гарантий, будет выплачена полностью и непосредственно Кредитору. В случае, если указанные гарантии подкреплены контргарантиями, контргарант подтверждает, что уплатит до 20,04% суммы гарантии и непосредственно Кредитору денежные средства, возникшие в результате требования об уплате указанной гарантии.

18. Если применимо, настоящие условия относятся к гарантиям авансового платежа и их возможным встречным гарантиям, если Кредитор участвует в финансировании части указанного аванса. Доход, полученный Кредитором по праву на эти гарантии, предназначен в соответствии со Статьей XVII. СТАТЬЯ X НАЛОГИ - ПОШЛИНЫ - КОМИССИИ И ДРУГИЕ РАСХОДЫ Кредит, одобренный в соответствии с настоящим Кредитным соглашением, не может быть использован для уплаты каких-либо налогов или пошлин в Республике Сербия. В соответствии со статьей 7 Протокола было достигнуто соглашение о том, что в случае, если какие-либо сборы или налоги, независимо от их предмета или характера, взимаются в соответствии с законами и правилами Сербии, а также в связи с коммерческими контрактами, зарегистрированными в соответствии с Протоколом, оплату этих сборов или налогов несет Покупатель. Все пошлины, налоги любого рода, административные расходы, настоящие или будущие, в связи с настоящим Кредитным соглашением, подлежащие уплате по закону во Франции, несет Кредитор. Все пошлины, налоги любого рода, административные сборы, текущие или будущие, в связи с настоящим Кредитным соглашением, которые по закону подлежат уплате в Республике Сербия, несет Заемщик. Соответственно, основная сумма долга и проценты подлежат выплате без каких-либо вычетов или удержаний. Однако, если какое-либо событие препятствует выплате причитающихся сумм, Заемщик должен выплатить Кредитору по первому требованию и без промедления точную разницу. Расходы, сборы и сборы любого рода, связанные с настоящим Соглашением о займе и всеми сделками, заключенными в соответствии с настоящим Соглашением, в частности расходы и гонорары юрисконсультов или адвокатов, а также расходы, понесенные в результате расследований или разбирательств, которые оказываются необходимыми в соответствии с Законом. Заемщика или в результате неисполнения им обязательств, несет Заемщик. Настоящее Кредитное соглашение не затрагивает положений о действительности Конвенции об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал, подписанной 28 марта 1974 года между Правительством Французской Республики и Правительством Социалистической Федеративной Республики Югославии, ни о каких-либо других положениях, которые привели бы к возможной будущей поправке к этой конвенции. Эта последняя конвенция продолжает оказывать влияние в рамках двусторонних отношений между Французской Республикой и Республикой Сербия, основанных на соглашении между Правительством Французской Республики и Советом министров Сербии и Черногории о правопреемстве в вопросах двусторонних соглашений, заключенных между Францией и Социалистической Федеративной Республикой Югославия, подписанные в Париже 26 марта 2003 г.

19 СТАТЬЯ XI ДЕКЛАРАЦИЯ – ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА А) Заемщик заявляет, что он выполнил все правила и законы, действующие в настоящее время в Республике Сербия, особенно те, которые связаны с ее задолженностью из иностранных источников. Он также заявляет, что будет

соблюдать во всех отношениях все законы, которые могут к нему применяться, и все свои договорные обязательства. Б) Заемщик заявляет, что: - ни Заемщик, ни Покупатель, ни какое-либо высокопоставленное должностное лицо, ни какой-либо государственный служащий, ни кто-либо из их директоров, должностных лиц, уполномоченных представителей или сотрудников не участвовали и не участвуют в какой-либо деятельности или поведении, связанных с Коммерческим соглашением, настоящего Кредитного соглашения и Формы приемки или Проекта, которые нарушают Положение о борьбе со взяточничеством и коррупцией или Положение о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, применимое к нему. - инициировал и реализует политику и разумные процедуры, направленные на предотвращение нарушений применимых к нему Положений о борьбе со взяточничеством и коррупцией, а также Положений о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма; - насколько ему известно, ни одно из вышеупомянутых юридических или физических лиц не является лицом, находящимся под санкциями, и не подвергается каким-либо действиям, процедурам или расследованиям, связанным с Положениями о борьбе со взяточничеством и коррупцией или Положениями о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, применимыми к нему подать заявку. Заявление в соответствии с (В) делается на дату настоящего Кредитного соглашения и на дату каждой Формы принятия и считается повторной ссылкой на факты и обстоятельства, действующие на дату каждого Запроса на снятие средств и в первый день. каждого полугодового процентного периода для вывода средств. С) В связи с Проектом Заемщик обязуется следующее: - не отзывать и не изменять безотзывные инструкции по оплате, указанные Заемщиком в статье IV выше, - соблюдать (и делать все, что в его силах, чтобы гарантировать, что Покупатель также соблюдает) все Положения о борьбе со взяточничеством и коррупцией, а также Положения о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, применимые к нему, и не использовать доходы от вывода средств в операциях, которые представляют собой или способствуют актам взяточничества или торговли людьми. влияние, - действовать (и делать все возможное для того, чтобы Клиент также действовал) в соответствии с Положением о борьбе со взяточничеством и коррупцией и Положением о предотвращении отмывания денег и финансирования терроризма, которые к нему применяются, а также правила, которые могут применяться в течение всего срока действия настоящего Кредитного соглашения, - что ни он, ни Покупатель, ни кто-либо из их основных сотрудников, представителей или любое другое лицо с управленческими и/или административными обязанностями не является Лицом, находящимся под санкциями, 20 - что они не будут использовать, прямо или косвенно, средства, предоставленные ему по Займу (и не предоставлять займы или предоставлять кому-либо) любым способом, который представлял бы собой нарушение применимых Положений о санкциях в отношении Кредитора (включая, в частности, используются с нарушением действующего Положения о санкциях для финансирования или поддержки деятельности или операций лица, которое является Санкционным лицом или связано с ним или может быть ему приписано (то есть средства размещаются на распоряжение в пользу такого лица, находящегося под санкциями)), - что ни одно лицо, находящееся под санкциями, не должно иметь каких-либо законных прав или права использовать суммы, которые Заемщик выплатил или вернул Кредитору, и не должно использовать поступления или прибыль от бизнеса или операции с Санкционным лицом, нарушающие действующее Положение о санкциях в целях погашения сумм задолженности перед Кредитором, - немедленно информировать Кредитора, как только ему станет об этом известно, о

возникновении какой-либо претензии, действия, иска, разбирательство или расследование направленные против него или Клиента в соответствии с действующим Положением о санкциях. D) Заемщик будет действовать (и обеспечивать деятельность Покупателя) в соответствии с законами о предотвращении коррупции, действующими в Республике Сербия на дату настоящего Кредитного соглашения и на дату каждой Формы принятия, а также законы, которые могут быть приняты в течение всего срока действия настоящего Кредитного соглашения и Формы принятия. Подтверждает, что ни Заемщик, ни Покупатель, ни какое-либо старшее должностное лицо, государственное должностное лицо или кто-либо из их директоров, должностных лиц, уполномоченных представителей или сотрудников не участвовали в какой-либо деятельности или поведении, которые нарушали бы какие-либо Положения о борьбе со взяточничеством и коррупцией или Положения о борьбе с коррупцией. отмывание денег и финансирование терроризма, которые к нему применимы, и что Заемщик и Покупатель установили и реализуют политику и процедуры, предназначенные для предотвращения нарушений таких законов и правил. E) Заемщик должен уведомить Кредитора, как только ему станет известно о любом запросе, действии, судебном иске, разбирательстве или расследовании, связанных с вышеуказанными заявлениями и обязательствами, которым он (или Покупатель) может подвергаться. F) Заемщик гарантирует, что платежи, произведенные Национальному банку Сербии в пользу сербского Поставщика, будут фактически выплачены в течение семи рабочих дней с даты вывода средств.

СТАТЬЯ XII ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В УСЛОВИЯХ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ

ОТВЕТСТВЕННОСТИ Заемщик через Покупателя поддерживает ведение своего бизнеса в соответствии с законами об охране окружающей среды, действующими в Сербии, а также принимает и реализует все необходимые меры для принятия и реализации адекватных процедур и руководящие принципы по предотвращению нарушений Закона об охране окружающей среды, если считается вероятным, что их несоблюдение существенно повлияет на их способность выполнять свои обязательства в соответствии с финансовыми документами и Коммерческим соглашением, а также стандартами деятельности Международной финансовой корпорации. 21 Заемщик через Заказчика поддерживает ведение своего бизнеса в соответствии с социальными и экологическими стандартами, признанными международным сообществом, среди которых международная конвенция Международной организации труда («МОТ») и международная конвенция Организации Объединенных Наций. ООН об изменении климата, биоразнообразии и окружающей среде, а также Стандартах деятельности Международной финансовой корпорации в соответствии со статьей 8 Протокола. СТАТЬЯ XIII ДОСРОЧНОЕ ПОГАШЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ Заемщик может досрочно погасить весь или часть своего долга, но такая досрочная оплата может охватывать только полную сумму одного или нескольких основных платежей, если иное не согласовано с Кредитором, и должна быть произведена в Дату выплаты процентов. Заемщик может аннулировать любую неиспользованную часть Кредита до Даты окончания вывода средств. Досрочно погашаемые суммы применяются в соответствии со статьей XVII настоящего Кредитного договора. Этот вариант предоплаты можно использовать только в том случае, если Кредитору было направлено письменное уведомление за шестьдесят (60) дней. В любом случае Заемщик должен уведомить Кредитора о своем окончательном решении не позднее, чем за пять (5) Рабочих дней до даты погашения. Условия такой досрочной оплаты, а также аннулирования или неиспользования в установленный срок и до досрочного погашения определяются соглашением между Кредитором и Заемщиком. Такое взаимное соглашение должно

касаться практических процедур, в частности, касающихся вознаграждения, выплачиваемого Заемщиком Кредитору. Комиссия определяется в соответствии с требованиями французских властей с учетом положительной разницы между процентной ставкой Займа (или базовой коммерческой процентной ставкой (CIRR), указанной в Форме акцепта) и преобладающей рыночной замещающей ставкой для каждого досрочного погашения. погашение или аннулированная/неиспользованная сумма (в зависимости от случая) с применением такой разницы к соответствующему оставшемуся периоду (который для аннулирования/неиспользования определяется исходя из того, что совокупные обязательства были сняты в полном объеме). Любая разница в ставках применяется к соответствующей предоплате или отмененной/неиспользованной сумме (в зависимости от обстоятельств) в течение периода, начинающегося с даты предоплаты или даты отмены, или (в случае неиспользования) после Крайнего срока вывода средств (в зависимости от обстоятельств). может быть) и заканчивается в первоначальную дату выплаты основной суммы, которая была погашена досрочно, или (в зависимости от обстоятельств) в первоначальную дату погашения аннулированной/неиспользованной суммы, если средства сняты полностью. Сумма, полученная в результате определения комиссии, затем списывается по соответствующей рыночной замещающей ставке, и когда общая сумма списанных таким образом сумм становится отрицательной, комиссия Заемщику не выплачивается.

22 СТАТЬЯ XIV ПРОЦЕНТЫ ЗА ОТСРОЧКУ Без ущерба для положения статьи XV Кредитного соглашения, т.е. без ущерба для права требовать досрочного погашения или причины просрочки платежа, любой взнос основной суммы долга или процентов, не уплаченный Заемщиком в установленный срок, автоматически подлежит уплате процентов за просрочку платежа с даты платежа до фактической даты платежа, за исключением случаев, когда платеж осуществляется в течение 5 (пяти) рабочих дней. Эти проценты по умолчанию будут рассчитываться на основе ставки STR в евро, увеличенной на три (3) процента в год. Эта ставка не может быть менее пяти (5) процентов. Такие проценты сами по себе будут приносить проценты по вышеупомянутой ставке, если они не будут выплачены в течение всего года. Он рассчитывается на основе точного количества прошедших дней из расчета 360 дней в году. Заемщик выплачивает проценты за просрочку платежа по первому письменному запросу Кредитора.

СТАТЬЯ XV ПРЕКРАЩЕНИЕ КРЕДИТА - ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ДОСРОЧНОЕ ПОГАШЕНИЕ КРЕДИТА

A) Если Кредитор примет такое решение даже после уведомления Заемщика, дальнейший Снятие средств по Кредиту не будет разрешено, и все суммы, причитающиеся Заемщику по Кредиту, будут срок погашения наступает немедленно при следующих обстоятельствах: 1) Заемщик не выполнил ни одного из своих платежных обязательств по настоящему Кредитному договору и Форме акцепта, 2) Заемщик не выполнил ни одного из своих платежных обязательств по любым другим кредитным соглашениям, заключенным с Казначейством Франции, 3) произошло событие неисполнения обязательств и действует в соответствии с проектным кредитным соглашением, 4) введение в заблуждение в отношении любых заявлений, сделанных Заемщику в соответствии с настоящим Соглашением или в связи с настоящим Кредитным соглашением (на момент его заключения или считается заключенным), когда считается вероятным, что такое введение в заблуждение ухудшит оценку Кредитором своей способности Заемщику выполнить свои платежные обязательства по настоящему Кредитному договору, 5) Заемщик не выполнил какие-либо из своих принятых на себя обязательств и обязанностей по настоящему Кредитному договору и Форме акцепта, и такое неисполнение не было устранено в течение тридцати (30) дней после Кредитор проинформировал

Заемщика об этом неисполнении с просьбой устранить его, 6) общий мораторий, предписанный Республикой Сербия, или операцию по реструктуризации долга, или другую меру с тем же эффектом. предотвращает платежи или переводы, 7) любое действие или решение Правительства Республики Сербия, которое препятствует или, после вступления в силу, помешает Заемщику выполнить свои платежные обязательства по настоящему Кредитному соглашению, 8) Обязательное досрочное погашение любых других Заем, финансируемый Проектом по любой причине 23 Б) При возникновении любого из обстоятельств, упомянутых в пункте А) настоящего пункта, Кредитор имеет право потребовать досрочного погашения, без каких-либо формальностей или юридических решений, всех сумм, причитающихся на основании этого Договора займа и Акта-акцепта, через тридцать (30) дней после направления поручения заказным письмом в выбранный им офис Заемщика, если Стороны не договорятся об ином. С В случае расторжения или аннулирования Коммерческого соглашения по любой причине, а также по желанию Кредитора и после уведомления Заемщика, дальнейшее снятие средств по Займу не будет производиться, и все суммы, причитающиеся Заемщику по Займу, будут аннулированы. немедленный платеж Заемщику. Однако в этом случае по требованию Заемщика Кредитор удерживает уже снятые средства Займа с предварительного согласия французских властей. D) Ни одно решение не может быть принято без предварительной консультации с французскими властями. Кредитор может, в отсутствие решения французских властей о приостановлении своего права на досрочное погашение в соответствии с пунктами А) и С) выше, приостановить снятие средств и потребовать немедленного погашения всех сумм, причитающихся Заемщику в соответствии с Форма акцепта только после письменного уведомления Заемщика, которое отправляется в штаб-квартиру, выбранную в статье XXI ниже, без каких-либо других формальностей или юридических решений. Однако в отношении вышеупомянутых случаев неисполнения обязательств, упомянутых выше в пунктах А)1), А)2), А)3) и А)4), Кредитор предоставляет Заемщику срок в тридцать (30) дней до направления вышеуказанного письма с целью дать возможность Заемщику устранить указанные случаи неисполнения обязательств. Ни при каких обстоятельствах Заемщик не должен рассматривать задержку или неисполнение права на досрочное погашение как отказ от этих прав или как согласие на неплатеж Заемщика. E) Кроме того, Заемщик должен без промедления выплатить Кредитору все комиссии и расходы, понесенные в связи с ускорением погашения задолженности, в частности, убытки, понесенные Кредитором из-за разницы между базовой коммерческой процентной ставкой (CIRR) и затраты на замену активов, ставших доступными в результате ускорения. СТАТЬЯ XVI ВАЛЮТА И МЕСТО ОПЛАТЫ Сумма Коммерческого соглашения выражена в евро. Все суммы, причитающиеся Заемщику в соответствии с настоящим Соглашением о займе и Formой принятия, должны быть выплачены в евро, за вычетом налогов и пошлин, на следующий счет Кредитора в Париже: IBAN: FR76 3000 7999 9904 2982 0533 347 SWIFT: NATXFRPPXXX Ссылки : DAI/PEE – Заем № D17..... 24 СТАТЬЯ XVII НАЗНАЧЕНИЕ СУММЫ, КОТОРАЯ ПОЛУЧЕННЫЕ КРЕДИТОРОМ За исключением погашения основной суммы долга и процентов, упомянутых в статьях V и XIV выше, любая сумма, полученная Кредитором в соответствии с настоящим Кредитным соглашением, в частности, в соответствии со статьями IX, XIII и XV, должна быть применена. Кредитором следующим образом: А) в приоритете перед уплатой любых платежей в рассрочку в хронологическом порядке их погашения, Б) затем в отношении оставшихся сумм в связи с Кредитом, начиная с более поздних частичных платежей, при этом процентные платежи снова рассчитать соответственно. СТАТЬЯ XVIII РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО Настоящее

Кредитное соглашение и Форма акцепта регулируются и толкуются в соответствии с французским законодательством, и все споры, возникающие из или в связи с Кредитным соглашением и Формой акцепта, должны разрешаться в соответствии с настоящим законом. СТАТЬЯ XIX СПОРЫ В случае возникновения в ходе исполнения Договора займа и Формы акцепта каких-либо проблем в толковании или иных вопросов, не определенных настоящим текстом, Заемщик и Кредитор, в духе взаимопонимания и доброй воли

будут, постараемся найти адекватные решения путем обмена перепиской. В случае возникновения какого-либо спора Стороны соглашаются вести переговоры о мирном урегулировании данного вопроса с возможным обращением к консультациям своих соответствующих правительств. Если решение не достигается, спор передается на рассмотрение правительств двух стран, которые принимают решение о соответствующих средствах его разрешения. СТАТЬЯ XX ПРИЛОЖЕНИЯ Следующие приложения являются неотъемлемой частью настоящего Кредитного соглашения: ПРИЛОЖЕНИЕ I ТИПОВАЯ ФОРМА Квитанции ПРИЛОЖЕНИЕ II МОДЕЛЬ ВЫВОДА СРЕДСТВ - СЧЕТ УТВЕРЖДЕННОГО ФРАНЦУЗСКОГО ПОСТАВЩИКА ПРИЛОЖЕНИЕ III ТИП ВЫВОДА СРЕДСТВ - СЧЕТ УТВЕРЖДЕННЫЙ СЕРБСКИЙ ПОСТАВЩИК 25 ПРИЛОЖЕНИЕ IV ТИПОВОЙ ЗАПРОС НА ВЫВОД СРЕДСТВ - ПРЕМИУМ ЗА РИСК ПРИЛОЖЕНИЕ V ТИПОВОЕ ЮРИДИЧЕСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЕ VI ФОРМА ПРИЕМКИ №. 1 СТАТЬЯ XXI АДРЕС ВЫБРАННОГО ОФИСА Для целей настоящего Соглашения о займе и Формы акцепта Договаривающиеся Стороны выбирают адрес офиса следующим образом: 1) Для Заемщика: МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ РЕСПУБЛИКИ СЕРБИЯ Кнеза Милоша 20 11000 Белград Электронная почта: kabinet@mfin.gov.rs; uprava@javnidug.gov.rs Телефон: +381 11 765 2012 Специально для уведомлений и связи по поводу вывода средств согласно настоящему Кредитному договору и Форме акцепта копия уведомления направляется Заемщику: 2) Для BPIFRANCE ASSURANCE ЭКСПОРТ: Направление по обеспечению экспорта Domaine des Affaires Institutionnelles, авеню 27-31 du Général Leclerc 94710 MAISONS-ALFORT Cedex Электронная почта: dai@bpifrance.fr В случае изменения вышеуказанных адресов каждая Договаривающаяся сторона должна уведомить другую без промедления в письменной форме. СТАТЬЯ XXII ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ В соответствии с настоящим документом Кредитор собирает и обрабатывает персональные данные в качестве контролера данных. В соответствии с применимыми нормами, в частности, Европейским регламентом 2016/679, известным как Общий регламент по защите данных (GDPR), и французскими нормами, касающимися информационных технологий, файлов и свобод (Loi Informatique et Libertés), а также в соответствии с 26 условий, перечисленных в них, заинтересованные лица имеют право доступа, исправления, возражения, переносимости, ограничения обработки и удаления данных. Информация об обработке персональных данных Кредитором доступна в нашей Политике защиты данных, доступ к которой можно получить по следующей ссылке: <https://www.bpifrance.com/personal-data/> или на веб-сайте Кредитора «Защита данных». В настоящую Политику могут периодически вноситься поправки и обновления для отражения законодательных или нормативных изменений или для выполнения наших информационных обязательств в соответствии с применимыми правилами защиты персональных данных. Кредитор приглашает соответствующие стороны регулярно получать доступ к нему на нашем веб-сайте. СТАТЬЯ XXIII ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ Настоящее Кредитное соглашение вступает в силу после получения Кредитором уведомления от Заемщика об одобрении Ассамблеей и публикации Кредитного соглашения в Официальном вестнике. Совершено в Белграде 13 июня 2024 г. (в четырех оригинальных экземплярах, два из которых на

французском языке и два на сербском) РЕСПУБЛИКА СЕРБИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ СЕРБИЯ ЧЕРЕЗ МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT 27 ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ТИПОВАЯ ФОРМА ПРИЕМКИ Протокол подписан Кредитный договор подписан Форма приема №. ... подписан в соответствии с Кредитным соглашением между Республикой Сербия, представленной Правительством Республики Сербия, действующим через Министерство финансов в качестве Заемщика, должным образом представленным: (далее «Заемщик»), с одной стороны, и BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT, должным образом представленная Бландин Фрибуле-Кревель (далее «Кредитор»), с другой стороны. А) Спецификации Коммерческого соглашения, подписанного - Имя и адрес Покупателя: - Название и адрес Поставщика: - Сумма приемлемой части Коммерческого контракта: . FOB (бесплатная погрузка на борт) количество товаров и услуг: EUR . Транспортировка и страхование:EBPO - Цель коммерческого соглашения: - Сумма, зарегистрированная в соответствии с Протоколом: EBPO - Условия завершения работ на основании Коммерческого договора: Б) Условия оплаты на основании Коммерческого договора: - Первый аванс: 15%, или евро, которые Покупатель платит Поставщику. - Баланс 85%, или EUR, которая выплачивается путем одновременного вывода денежных средств на основании Займа согласно настоящей Форме акцепта до % и на основании Кредитного договора до % 28 С) Общая сумма Заявки на участие: евро или если Премия за риск не уплачена до момента вывода средств по Кредиту: - Платеж Поставщику: Евро, - Премия за риск: EUR D) Условия вывода средств на основании Займа Вывод средств на основе Займа осуществляется в соответствии с условиями платежа из Коммерческого договора после получения Кредитором заявки на вывод средств вместе со счетом, утвержденным Покупателем и после получения Кредитором фотокопий следующих документов от Поставщика: - - - Кредит предоставляется: - французскому поставщику путем прямого платежа Кредитора от имени и за счет Заемщика; - Сербскому Поставщику через механизм оплаты на счет Национального банка Сербии, который, после одобрения платежа Покупателем и Заемщиком и на основе обменного курса, установленного на дату вывода средств, в течение через семь (7) рабочих дней с даты отзыва средства будут переведены на счет сербских поставщиков. Заемщик представляет копию данного платежного разрешения сербскому поставщику. Крайний срок вывода средств – Однако в исключительных случаях эта дата может быть перенесена по взаимному согласию путем обмена перепиской между Правительством Французской Республики и Правительством Республики Сербия. Е) Финансовые условия Займа - Процентная ставка: базовая коммерческая процентная ставка (CIRR): ... % годовых. Если предварительные условия, предусмотренные статьей IV B), не будут выполнены в течение восьми (8) месяцев с даты подписания Акцепта. Форма процентной ставки пересматривается, если она выше, на основе базовой коммерческой процентной ставки (CIRR), которая находится на вступает в силу на дату истечения этого периода, а затем, если дольше, каждые шесть (6) месяцев до тех пор, пока не будут выполнены необходимые условия. - Дата начала погашения - Период погашения кредита F) Место платежа BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT-Domain des Activités Institutionnelles – PARIS Swift: NATXFRPPXXX IBAN: FR76 3000 7999 9904 2982 0533 347 29 Номер счета 30007 99999 04298205333 47 в Париже (в Париже) Ссылка: DAI – PEE – Кредит № D17..... - Форма приема №. 1... D) Вступление в силу Настоящая Акцептная форма вступает в силу в день ее подписания. Настоящая Акт приемки подписывается Договаривающимися Сторонами не позднее..... Если Форма акцепта не подписана в этот день, французские власти могут пересмотреть текущую базовую коммерческую

процентную ставку (CIRR), и Кредитор направит Заемщику новую Форму акцепта, отменяя и заменяя настоящую Форму акцепта. В соответствии с условиями Кредитного договора подписание настоящего Акта-акцепта означает, что Заемщик:

- безотзывно поручает Кредитору произвести платеж Поставщику в соответствии с условиями Кредитного договора и Акта-акцепта.
- подтверждает, что он находится в безотзывной задолженности перед Кредитором по всем платежам, произведенным им в соответствии с условиями Акцепта-акцепта, и обязуется безвозвратно погасить Кредитором основные части суммы долга и уплатить ему соответствующие проценты;
- прямо заявляет, что в соответствии с условиями статьи VI Кредитного соглашения никакие претензии или споры, которые Покупатель может иметь против Поставщика, вытекающие из Коммерческого соглашения, не могут быть предъявлены Кредитору и тем самым препятствовать погашению задолженности. суммы, причитающиеся в соответствии с настоящей формой приема;

Настоящая Форма акцепта является неотъемлемой частью Кредитного соглашения, и хотя она физически отделена друг от друга, ни одно из ее условий не может быть истолковано без строгой ссылки на указанное Кредитное соглашение. Форма акцепта, должным образом подписанная Заемщиком, должна быть возвращена Кредитору не позднее, чем... Совершено в Белграде и в Париже (четыре оригинальных экземпляра, два из которых на французском языке и два на сербском языке) РЕСПУБЛИКА СЕРБИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ СЕРБИЯ ЧЕРЕЗ МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT 30 ПРИЛОЖЕНИЕ II ТИП ЗАПРОСА НА ОТЗЫВ – СЧЕТ УТВЕРЖДЕННОГО ФРАНЦУЗСКОГО ПОСТАВЩИКА Запрос на вывод №. ... Кредитный договор подписан Форма приема №. Уважаемый господин/госпожа, Принимая во внимание статью IV (Снятие средств на основе кредита - безотзывная инструкция по выплате заемщику) настоящего кредитного соглашения, к настоящему прилагается счет-фактура №. ... в размере должным образом утвержденного Покупателем на общую сумму (сумма цифрами) EUR ((сумма буквами) EUR). Данный счет подлежит оплате в размере (сумма цифрами) евро ((сумма буквами) евро). Пожалуйста, заплатите эту сумму на счет Поставщика. Подтверждаем, что события, предусмотренные статьей XV (Прекращение кредита – внеочередное досрочное погашение кредита) Кредитного договора, изложенные в настоящем Договоре, не произошли. С уважением, 31 ПРИЛОЖЕНИЕ III ТИП ЗАПРОСА НА ВЫВОД СРЕДСТВ - СЧЕТ УТВЕРЖДЕННОГО СЕРБСКОГО ПОСТАВЩИКА Запрос на вывод средств №. ... Кредитный договор подписан Форма приема №. ... Уважаемый господин/госпожа, Принимая во внимание статью IV (Снятие средств на основе Кредита - безотзывные инструкции по оплате Заемщику) настоящего Кредитного соглашения, счет-фактура №. ... в размере должным образом утвержденного Покупателем на общую сумму (сумма цифрами) EUR ((сумма буквами) EUR). Данный счет подлежит оплате в размере (сумма цифрами) евро ((сумма буквами) евро). Пожалуйста, заплатите эту сумму сербскому поставщику на счет в Национальном банке Сербии: Код Swift: Номер счета IBAN: Со ссылкой: Заемщик/Покупатель осуществит оплату через Национальный банк Сербии после одобрения платежа Покупателем и Заемщику и по ставке, определенной на дату вывода средств, в течение семи (7) рабочих дней с даты отказа перевести средства на счет сербского поставщика в РСД. Подтверждаем, что события, предусмотренные статьей XV (Прекращение кредита – внеочередное досрочное погашение кредита) Кредитного договора, изложенные в настоящем Договоре, не произошли. С уважением, 32 ПРИЛОЖЕНИЕ IV МОДЕЛЬ ЗАЯВКИ НА ВЫВОД СРЕДСТВ - ПРЕМИУМ ЗА РИСК Запрос на вывод средств №. ... Кредитный договор подписан Форма приема №. ... Уважаемый господин/госпожа, Принимая во внимание статью VII (Премия за риск) Кредитного соглашения из предыдущего

текста, мы просим вас выплатить премию за риск, связанную с Формой приема №. ... на сумму (сумма цифрами) EUR ((сумма буквами) EUR). Пожалуйста, заплатите премию за риск на счет Bpifrance Assurance Export, как это предусмотрено в статье XV Кредитного соглашения, во время первого вывода средств. С уважением, 33 ПРИЛОЖЕНИЕ V ТИПОВОЕ ЮРИДИЧЕСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ МИНИСТЕРСТВА ЮСТИЦИИ РЕСПУБЛИКИ СЕРБИЯ ЮРИДИЧЕСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ №: МИНИСТЕРСТВО ЮРИДИЧЕСКОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ СЕРБИЯ ЮРИДИЧЕСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ №: LO-..... I,, в качестве министра юстиции, я ознакомился с Кредитным соглашением от @@ («Соглашение о кредите»), заключенное между Республикой Сербия, представленной Правительством Республики Сербия, действующим через Министерство финансов, («Заемщик»), и Правительством Французской Республики, действующим через Bpifrance Assurance Export. Если иное не указано в настоящем заключении, термины, используемые в настоящем заключении, имеют значения, присвоенные им в Кредитном соглашении. В соответствии со статьей III (Предпосылки – условия, которые должны быть выполнены до вывода кредитных средств) Кредитного договора выражаю следующее мнение: 1. При выражении данного Мнения я рассмотрел следующие документы: (а) (б) (в) (г) (д)) (е) 2. Принимая во внимание вышеуказанные документы и другие документы которое я считал необходимым и принимая во внимание законы Республики Сербия, я придерживаюсь следующего мнения: (а) Что касается исполнения и реализации Кредитного соглашения, все необходимые согласия, одобрения или приказы и предварительные уведомления от любого государственного органа или другое юридическое лицо, обладающее юрисдикцией над Заемщиком в связи с Статьей 34 (b) Оформление, реализация и обращение с Кредитным соглашением и другими документами, необходимыми в связи с Кредитным соглашением, а также соблюдение его условий не должны приводить к нарушению какого-либо положения Конституции Республики Сербия. или закон Республики Сербия, или любое постановление или приказ любого государственные учреждения или органы или любой суд Республики Сербия (с) Заемщик предпринял все необходимые юридические действия для санкционирования заключения, поставки и исполнения Соглашения о займе (d) Г-н. @@, Министр финансов, имеет все полномочия по подписанию и исполнению Кредитного соглашения в соответствии с заключением Правительства №. @@, и такое подписание и выполнение Министром является юридически обязательным для Заемщика (е) г-н. @@, Министр финансов, имеет все полномочия по оформлению и обеспечению исполнения всех других необходимых документов в связи с Соглашением о займе от имени Заемщика, и такое оформление и исполнение Заемщиком от имени Заемщика имеет юридическую силу для Заемщика (f) Заемщик должен иметь все полномочия и полномочия для принять на себя ответственность и другие обязательства, предусмотренные Кредитным соглашением, за исполнение и реализацию Кредитного соглашения, а также за исполнение и соблюдение его условий (g) Обязательства Заемщика по Кредитному соглашению представляют собой юридические, действительные и обязательные обязательства Заемщика, подлежат принудительному исполнению в отношении Заемщика в соответствии с (h) Обязательства Заемщика по Займу и другим документам, необходимым в связи с Соглашением о Займе, представляют собой прямые, безусловные, необеспеченные и общие обязательства Заемщика и имеют равный приоритет для выплаты со всеми необеспеченными и общими обязательствами. Заемщика, не отдавая приоритета среди них, в соответствии с их условиями (i) Насколько мне известно, не существует иска, иска или разбирательства, находящихся на рассмотрении или угрожающих затронуть Заемщика в каком-либо суде или административном органе в Республике Сербия, которые могли бы оспорить действительность или возможность

принудительного исполнения Кредита договор или сделки, связанные с ним рассматривают. Данное мнение интерпретируется в соответствии с законодательством Республики Сербия. Никакое мнение не выражается и не подразумевается в отношении законов какой-либо юрисдикции, кроме юрисдикции Республики Сербия. Я выражаю это мнение в своем официальном качестве министра юстиции Республики Сербия, а не в личном качестве. Настоящее заключение адресовано только Bpifrance Assurance Export и выдается исключительно в пользу Bpifrance Assurance Export и предназначено исключительно для использования Bpifrance Assurance Export и ее юридическими консультантами в связи с Кредитным соглашением. Никакое другое лицо не может полагаться на это мнение, передавать его другому лицу, а также использовать, распространять, цитировать или иным образом ссылаться для каких-либо других целей. Я не беру на себя никаких обязательств консультировать Bpifrance Assurance Export или любое другое лицо, а также проводить какие-либо расследования любых юридических событий или фактических вопросов, возникающих после даты настоящего соглашения, которые могут повлиять на мнения, выраженные в нем. Совершено в Белграде в день месяца... год ... 35 Министр юстиции ПРИЛОЖЕНИЕ VI ФОРМА ПРИЕМКИ №. 1 Протокол подписан 21 сентября 2023 года Договор займа подписан Форма приема №. 1 в соответствии с Кредитным соглашением между Республикой Сербия, представленным Правительством Республики Сербия, действующим через Министерство финансов, в качестве Заемщика, должным образом представленным г-ном Синишей Мали, Первым вице-президентом Правительства и Министром финансов. (именуемый в дальнейшем «Заемщик»), с одной стороны, и BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT, которые должным образом в лице Бландин Фрибуле-Кревель (именуемой в дальнейшем «Кредитор»), с другой стороны. А) Спецификации коммерческого соглашения, подписанного 16 июня 2023 г. и измененного 13 декабря 2023 г. - Имя и адрес Покупателя: Elektroistribucija Srbije d.o.o. Белград, Бульвар уметности 12, Новый Белград - Название и адрес Поставщика: Schneider Electric France, улица Жозефа Монье, 35. F-92500 Рюэй-Мальмезон - ФРАНЦИЯ (FRANCE), Schneider Electric Сербия LTD, Булевар Милутина Миланковича 11B, этаж 3, 11070 Нови Белград - СЕРБИЯ и Schneider Electric doo для энергетики НОВИ САД, Путь Нови Сад партизанской одежды 2, 21 000 Нови Сад - СЕРБИЯ - Размер приемлемой части Коммерческий контракт: 121 500 000 евро - Цель коммерческого контракта: Поставка электрооборудования для модернизации и повышения надежности сети; внедрение интеллектуального управления сетью для единого мониторинга и управления распределительной сетью; Расширение телекоммуникационной сети, основной сети и сети беспроводного доступа - Сумма, зарегистрированная в соответствии с Протоколом от 21 сентября 2023 г.: 121 500 000 евро В) Контрактные условия завершения: четыре года с начала работ 36 С) Контрактные условия оплаты: (i) Оплата Поставщику: - Первый платеж: 15%, т.е. о от первоначальной стоимости Контракта: 21 000 000 евро, которые Покупатель платит Поставщику; о общая стоимость Непредвиденных расходов: 441 176 евро, уплаченных Покупателем Поставщику. - Остаток 85%, т.е. 121 500 000 евро, подлежащий оплате путем одновременного Снятия денежных средств на основании Займа по Акцепту до 20,04% и на основании Кредитного договора до 79,96% (ii) Оплата Кредитору: - Премия за риск : 1736 031,79 евро до первого. вывод средств на основе Кредита Д) Общая сумма согласно Форме акцепта: 24 348 272 евро, - Платеж Поставщику: 24 348 272 евро, Е) Условия вывода средств на основе Кредита Вывод средств на основе Кредита будет произведен в в соответствии с условиями оплаты из Коммерческого договора после Кредитор получает подтверждение Даты финансового закрытия Коммерческого

соглашения в соответствии с условиями указанного Соглашения, Запрос на снятие средств вместе со счетом, утвержденным Покупателем, и после того, как Кредитор получает от Поставщика фотокопии следующих документов: - Schneider Франция, 76 054 708,80 евро: - Одобрение M1 от типового проекта 18%: о Подтверждение приемки проекта Покупателем; - Поставка M2 на пропорциональной основе 82%: о Спецификация отгрузки; о Товаросопроводительный документ (CMR, накладная или авиагрузовая накладная) о Сертификат происхождения товара; - Schneider Electric Сербия, 20 043 028,90 евро: - Для энергетического маршрутизатора (iFlow) - поставка: 2,08% о Утверждение проекта типа M1 0,37%: □ Сертификат, выданный Поставщиком, подписанный и принятый Покупателем. о M2 Поставка на пропорциональной основе 1,71%: □ Спецификация отгрузки; □ Товаросопроводительный документ (CMR, накладная или авианакладная) □ Сертификат происхождения товара; - Для телекоммуникационного пакета: 96,85% 37 о M1 Прогрессивная оплата при сдаче Концептуального решения 19,37%: □ Подано уведомление Поставщика, подтверждающее Концептуальное решение о M2 Поэтапная оплата при утверждении проекта на пропорциональной основе 19,37%: □ Подтверждение того, что это выдан Поставщиком, подписан и принят Покупателем. о M3 Авансовый платеж всего телекоммуникационного пакета после поставки 1-й серии 33,9%: □ Авансовая банковская гарантия в размере 33,9% от общей стоимости телекоммуникационного пакета на этапе «Основные работы»; о M4 После установки оборудования на пропорциональной основе 19,37%: □ Акт, выданный Поставщиком и подписанный и принятый Покупателем; о M5 После приемочных испытаний на месте (SAT – Site Acceptance Test) на пропорциональной основе, 4,84%: □ Подтверждение, выданное Поставщиком и подписанное и принятое Покупателем; - За перевод документов: 0,02% □ Сертификат, выданный Поставщиком и подписанный и принятый Покупателем. - За обучение: 1,05% □ Сертификат, выданный Поставщиком, подписанный и принятый Покупателем. - 000 «Шнейдер Электрик» для энергетики Нови-Сад, 22 902 262,30 евро: о M4 Поставленное оборудование 4,3%: □ Подтверждение, выданное Поставщиком, подписанное и принятое Покупателем. о M5 Доставка лицензий (PDS) 7,62%: □ Подтверждение, выданное Поставщиком, подписанное и принятое Покупателем. о M6 Принятый проект 1,96%: □ Сертификат, выданный Поставщиком, подписанный и принятый Покупателем. о Заводские приемочные испытания M7 (FAT) 10,02%: □ Сертификат, выданный Поставщиком, подписанный и принятый Покупателем. о Ввод в эксплуатацию системы M8 в Нови-Саде 13,84%: □ Подтверждение, выданное Поставщиком, подписанное и принятое Покупателем. о Ввод в эксплуатацию системы M9 в Белграде 13,84%: □ Сертификат, выданный Поставщиком, подписанный и принятый Покупателем. 38 о Ввод в эксплуатацию системы M10 NCC 6,92%: □ Сертификат, выданный Поставщиком, подписанный и принятый Покупателем. о Ввод в эксплуатацию системы M11 Кралево 13,84%: □ Подтверждение, выданное Поставщиком, подписанное и принятое Покупателем. о Ввод в эксплуатацию системы M12 Niš 13,84%: □ Подтверждение, выданное Поставщиком, подписанное и принятое Заказчиком. о Ввод в эксплуатацию системы M13 Крагуевац 13,84%: □ Подтверждение, выданное Поставщиком, подписанное и принятое Покупателем. Непредвиденные расходы, 2 500 000 евро: □ счет-фактура, одобренный Покупателем (пропорционально изменениям). Кредит будет предоставлен: - французскому поставщику путем прямого платежа Кредитора от имени и за счет Заемщика; - Сербскому поставщику через механизм оплаты на счет Национального банка Сербии, который, после одобрения платежа Покупателем и Заемщиком и на основе обменного курса, определенного на дату вывода средств, в течение семи (7) рабочих дней с даты отзыва средства будут переведены на счет сербского

поставщика. Заемщик представляет копию данного платежного разрешения сербскому поставщику. Установленный срок вывода средств – 31 декабря 2029 года. Однако в исключительных случаях эта дата может быть перенесена по взаимному согласию путем обмена перепиской между Правительством Французской Республики и Правительством Республики Сербия. F) Финансовые условия Кредита - Процентная ставка: базовая коммерческая процентная ставка (CIRR): 3,50% годовых, если предварительные условия, предусмотренные в Статье IV B), не выполнены в течение восьми (8) месяцев с даты подписания Формы акцепта. процентная ставка пересматривается, если она выше, на основе базовой коммерческой процентной ставки (CIRR), которая вступает в силу в день истечения этого периода, а затем, если дольше, каждые шесть (6) месяцев до тех пор, пока не будут выполнены предварительные условия. - Дата начала погашения: 41 (сорок один) месяц с Даты вступления в силу. - Срок погашения кредита: 10 лет с даты начала погашения. G) Место платежа 39 BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT – Domaine des Activités Institutionnelles – PARIS Swift: NATXFRPPXXX IBAN: FR76 3000 7999 9904 2982 0533 347 Номер счета 30007 99999 04298205333 47 à Paris (в Париже) Ссылки: DAI – PEE – Кредит № D17 – Форма приема № 1 H) Вступление в силу Настоящая Форма приема вступает в силу в день ее подписания. Настоящая Акт приемки должен быть подписан Договаривающимися Сторонами не позднее 14 июня 2024 года. Если Форма принятия не будет подписана к этой дате, французские власти могут пересмотреть текущую базовую коммерческую процентную ставку (CIRR), и Кредитор направит Заемщику новую Форму принятия, которая аннулирует и заменит настоящую Форму принятия. В соответствии с условиями Кредитного договора подписание настоящего Акта-акцепта означает, что Заемщик: - дает безотзывное указание Кредитору произвести оплату Поставщику или в соответствии с условиями Кредитного договора и Акка-цессы. - подтверждает, что он находится в безотзывной задолженности перед Кредитором по всем платежам, произведенным им в соответствии с условиями Акцепта-акцепта, и обязуется безвозвратно погасить Кредитором основные части суммы долга и уплатить ему соответствующие проценты; - прямо заявляет, что в соответствии с условиями статьи VI Кредитного соглашения, никакие претензии или возражения, которые Покупатель может иметь против Поставщика, вытекающие из Коммерческого соглашения, не могут быть предъявлены Кредитору, которые препятствовали бы возврату сумм оплата в соответствии с настоящей формой приема; Настоящая Форма акцепта, хотя она физически отдельная, представляет собой неотъемлемую часть Кредитного соглашения, и ни одно из ее условий не может быть истолковано без строгой ссылки на указанное Кредитное соглашение. Акт приемки, подписанный Заемщиком, должен быть возвращен Кредитору не позднее 14 июня 2024 года. Совершено в Белграде 13 июня 2024 г. (четыре оригинальных экземпляра, два из которых на французском языке и два на сербском языке) РЕСПУБЛИКА СЕРБИЯ ПРЕДСТАВЛЕНА ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ СЕРБИЯ ЧЕРЕЗ МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT 40 членов 3. Настоящий закон вступает в силу на восьмой день со дня его опубликования в «Официальном вестнике Республики Сербия – Международные соглашения».